

# ミャンマー地元雑誌「CHANCE」に掲載！

第3回「日本語体験コンテスト in ヤンゴン」の様子が2013年10月18日(金)にミャンマー地元雑誌「CHANCE」に掲載されました！

2013年10月18日

C H A N C E J O U R N A L

38 NEWS CHANCE

VOL.1,NO.11, FRIDAY, OCTOBER 18, 2013

## ထူးချွန်သူတို့အတွက် အခမဲ့ ဂျပန်လေ့လာရေးခရီး



သဘာမင်းနိုင်

Sedona ဟိုတယ်တွင်အောက်တိုဘာ(၅)ရက် နေ့၌ တတိယအကြိမ်မြောက် ဂျပန်စကားပြောပြိုင်ပွဲ ကျင်းပခဲ့သည်။

Kyoritsu International Foundation က မိမိကိုယ်ပိုင်ငွေကြေးဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံ သို့ စာသင်ကြားတဲ့ အာရှနိုင်ငံများမှ ကျောင်း သား/သူများအတွက် Scholarship ကို အဓိက ထားပြီး ကူညီထောက်ပံ့ပေးနေကြောင်း၊ ကိုရီးယားနိုင်ငံဆိုးလ်မြို့တော်၊ တရုတ်နိုင်ငံ ရှန်ဟိုင်း မြို့၊ စီယမ်နိုင်ငံ ဟိုချီမင်းမြို့ စသည်ဖြင့် နိုင်ငံအသီး သီးတွင် ဂျပန်စာလေ့လာသင်ကြားသူများအတွက်

ဂျပန်စာအတွေ့အကြုံပြိုင်ပွဲကို ကျင်းပခဲ့ သည်။ ဂျပန် နိုင်ငံတွင် ၂၀၀၀ ခန့်ခန့်ရှိပြီး ဂျပန်လူမျိုးများအတွက် NIHON Taiken Contest အာရှနိုင်ငံ အတွေ့ အကြုံပြိုင်ပွဲ ASIA Taiken Contest တို့ကို ကျင်းပခဲ့သည့်အပြင် မြန်မာနိုင်ငံရန်ကုန်မြို့တွင် ယခု တတိယအကြိမ်မြောက် NIHON Taiken Contest in Yangon ပြိုင်ပွဲကို ကျင်းပခဲ့သည်။

အဆိုပါပြိုင်ပွဲ ကျောင်းမှတစ်ဆင့်ရရှိသူများ၊ MO-MIJI ဂျပန်စာသင်တန်းကျောင်းမှ တာဝန်ရှိသူများ၊ D.S.H.P ဂျပန်စာသင်တန်းကျောင်းမှ တာဝန်ရှိသူ များ၊ ပြိုင်ပွဲဝင်များနှင့် စိတ်ပါဝင်စားသူများပါဝင် တက် ရောက်ခဲ့ကြသည်။

ပြိုင်ပွဲဝင် ၅၉ ယောက်မှ ပထမကြိမ်အနေဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံရဲ့ ဘီဘာ၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ စာပေ၊ သမိုင်း၊ သိပ္ပံ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်း၊ ဓေတိစားတာတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီး မေးခွန်း(၃၀)ကိုနားထောင်ပြီးရွေးချေဖြေဆိုကြရသည်။ ထိုပြိုင်ပွဲဝင်များမှ အောင်မြင်သောသူ ၁၉ ယောက် ရွေးချယ်ပြီး ၃ မိနစ်ကြာစကားပြောပြိုင်ပွဲကို ကျင်းပခဲ့ သည်။

ထို့နောက်ထူးချွန်သူ သံမြတ်နိုး၊ မျိုးဝင်းသောင်း၊ မြတ်မျက်သွယ်ထွဋ်သိန်ဝင်းထူး၊ အောင်မြင်မတ်တို့သည် Dream in Japan လိုခေါ်တဲ့ဆုအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံ သို့(၅)ညအိပ် (၇)ရက်ခရီးသွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

【日本語訳】

P.38

Chance

October 18,2013

10月5日、セドナホテルで第3回日本語スピーチコンテストが開催されました。  
主催者である共立国際交流奨学財団は、日本語を学習しているアジア諸国の学生のために奨学金の支給を目的としている団体であります。

韓国のソウル、中国の上海、ベトナムのホーチミンなどいろいろな国で日本語を勉強している人のために「日本体験コンテスト」を実施しております。

2000年より、日本国内で日本人のためにアジア体験コンテストを行って以来、アジアでも日本体験コンテストを実施し、今回、ミャンマーのヤンゴンでも「第3回日本体験コンテスト in ヤンゴン」を行いました。

このコンテスト参加希望の学生たちのために、MOMIJI 日本語センター、D.S.H.P 日本語学校が協力しております。

今回、59名の参加者は一時予選として日本の経済、文化、文学、歴史、科学、社会、時事問題など30問による選択問題を聞き取り、答えました。

一時予選通過者19名は、本選にて3分間のスピーチコンテストを行いました。

最終的にこの中から Theint Zin Htoo、Thet Myat Noe、Cho Zin Thaung、Mya Mya Thwey Htut、Aung Mya Moe5名が『Dream in Japan』という「日本体験旅行5泊7日」を受賞したということです。